

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: دهم (ریاضی و تیربی)  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش (واحد حافظ)  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی ۱  
 نام دبیر: جواد پوران  
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲  
 ساعت امتحان: ۳۰: ۰۸ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	
ردیف	سؤالات				نوع
۱	(الف) اُكْتُبْ معنى الكلمات التي تحتها خطاً: وَأَنْظِرْ إِلَى الْغَيْمِ فَمَنْ أَنْزَلَ مِنْهُ مَطَرَهُ (ب) عَيِّنِ الكلمات المترادفة و المتضادة (كلمتان زائدتان) (حَفْلَةٌ - رَخِيصَةٌ - مَهْرَجَانٌ - نَامٌ - غَالِيَةٌ - قَبِيحٌ) ..... = ..... / ..... ≠ .....				
۱	كَمَلِ الفراغات في الترجمة الفارسية؟ (الف) رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي و يَسِّرْ لِي أَمْرِي و احْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي . پروردگارا ..... برای من ..... و کارم را برایم آسان گردان و گره از ..... بگشا تا سخنم را بفهمند. (ب) إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ بی گمان خوبی ها می بَرند .....				
۱	عَيِّنِ الترجمة الصحيحة: (الف) أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ و جادلهم بالتي هي أحسنُ . با دانش و فرمان ○ اندرز ○ نیکو به راه پروردگارت فرا بخوان و با آنان به شیوه‌ای که خوب ○ بهتر ○ است گفتگو کن . (ب) الْغُرَابُ يَعِيشُ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرَ کلاغ ○ ۴۰ ○ ۳۰ سال زندگی می کند یا کمتر ○ بیشتر ○				
۵	ترجم العبارات التالية الى الفارسية: (الف) أَنْظِرْ إِلَى اللَّيْلِ فَمَنْ أَوْجَدَ فِيهِ قَمَرَهُ و زَانَهُ بِأَنْجُمٍ كالدَّرَرِ الْمُنْتَشِرَةِ ..... (ب) عندما يفقدُ الأعصارُ سرعتهُ تتساقطُ الأسماکُ على الأرضِ كأنَّ السماءَ تمطرُ أسماکاً ..... (ج) سَبَعٌ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ و هوَ في قبرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ : مَنْ عَلَّمَ عِلْماً ، أَوْ أَجْرَى نَهْرًا و ... ..... (د) النَّاسُ نِيَامٌ ، فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا - أَنْكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ و الْبِهَائِمِ ..... (ه) و على كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَابَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَابُشًا سَلِيمًا مَعَ احتفاظِ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ .....				
۱	أكتب مُفرد أو جَمع: عميل : جمع ← ..... ثلوج : مفرد ← ..... حبل : جمع ← ..... غصون : مفرد ← .....				
صفحه ی ۱ از ۳					

رقم	سؤالات	نقطة
٠/٥	أكتب في الفراغ عدداً مناسباً: الف ( ثلاثون / اربعون / ..... / سيون ) ب ( أَحَدَ عَشَرَ / اثنا عشر / ثلاثة عشر / ..... )	٦
٠/٥	أرسم عقارب الساعات. ( لطفًا ساعت بكشيد ) الف ( الثامنة و النصف ) ب ( السادسة إلّا ربعاً )	٧
١	أكتب ضميراً مناسباً للفعل: الف ( ..... ( فَعَلُوا ) ) ب ( ..... ( كَتَبْنَا ) ) ج ( ..... ( أَجْلِسُ ) ) د ( ..... ( خَرَجْتُمْ ) )	٨
٢	ترجم هذه الجملة: أكتب رسالتك ..... سأكتب درسي ..... لا تكتب على الجدار ..... ما كتبتم تمارينكم .....	٩
٠/٥	اكتب في الفراغ عدداً ترتيباً مناسباً: الف ( الفصل ..... في السنة الإيرانية فصل الخريف . ب ( اليوم ..... من أيام الأسبوع يوم الخميس )	١٠
١/٥	ترجم الأفعال التالية: الماضي / المضارع / الأمر / المصدر إسْتَرْجَعَ / يَسْتَرْجِعُ / أَسْتَرْجِعُ / إِسْتَرْجِعْ ..... / ..... / ..... / ..... ..... الماضي / المضارع / الأمر / المصدر جَالَسَ / يُجَالِسُ / جَالَسَ / مُجَالَسَهُ ..... / ..... / ..... / .....	١١
١/٥	عين الجواب الصحيح: الف ( المضارع من ( حَذَرَ ) يحاذِرُ ○ يُحَذِّرُ ○ يَحَذِرُ ○ ب ( الماضي من ( يُحَاوِلُ ) تَحَوَّلَ ○ حَاوَلَ ○ حَوَّلَ ○ ج ( النهي من ( تَقَبَّلُونَ ) لا تَقَابِلُوا ○ لا تَقَبَّلُوا ○ لا تَقَبَّلُوا ○	١٢
٢	إجعل في الدائرة العدد المناسب: ( كلمة واحدة زائدة ) ١- الدُرَّر ○ أداة لتنظيف الإنسان ٢- أَلْفَنَسْتَان ○ فاكهة يأكلها الناسُ مَجْفَعَةً أيضاً ٣- المَحِيْط ○ من الملابس النسائية ذات الألوان المُختلفة ٤- المَشْمِشُ ○ أكبر من البحر كثيراً ٥- الفَرْشَاه	١٣
٠/٥	عين الصحيح و الخطأ حسب نصّ الدرس: ( ✓ و × ) الف ( تحدث هذه الظاهرة ( مَطَرُ السَّمَكِ ) عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ ..... ب ( رسالة الإسلام قائمة على أساس المنطق و اجتناب الإساءة ..... )	١٤
١	أجب عن الأسئلة التالية بالعربية كم عمرك؟ ..... / ما هذه الحبوب؟ ..... من أي مدينة أنت؟ ..... / كيف حالك؟ .....	١٥



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش (واحد حافظ)

نام درس: عربی - دهم ریاضی و تجربی  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲  
ساعت امتحان: ۰۸:۳۰ - ۰۹:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۷-۹۸

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) ابر / جوی‌های آب	ب) حفلة = مهرجان / رخیصة ≠ غالية
۲	الف) سینه‌ام را / بگشا / زبانم	ب) بدی‌ها را
۳	اندرز / بهتر ۳۰ / بیشتر	
۴	الف) و به شب نگاه کن، پس چه کسی پدید آورد در آن ماه و زینت داد به آن با ستارگان مانند مرواریدهای درخشان ب) نزد ما گردبادی برانگیخت و به سرعت ماهی‌ها پی در پی از آن بر زمین افتادند، از آسمان ماهی می‌بارید. ج) پاداش هفت چیز برای بنده بعد از مرگ در قبر است، کسی که علمی را یاد دهد، یا رودی را جاری کند. د) مردم خوابند هنگامی که می‌میرند، بیدار می‌شوند - قطعاً شما مسئول هستید، حتی قطعه‌های زمین و حیوانات. و بر شما واجب است که با یکدیگر زندگی کنید و همزیستی مسالمت آمیز داشته باشید.	
۵	عمیل : جمع ← عملا حبل : جمع ← حبال	ثلوج : مفرد ← ثلج غصون : مفرد ← غصن
۶	الف) خمسون	ب) اربعة عشر
۷	الف) ۸ و نیم	ب) یه ربع به شش
۸	الف) هم	ب) هما ج) انا د) انتم
۹	نامه ات را بنویس / تکالیفم را خواهم نوشت ب روی دیوار بنویس / تمرین هایمان را ننوشتیم	
۱۰	الف) ثالث	ب) سادس
۱۱	پس گرفت / پس می‌گیرد / پس بگیر / پس گرفتن هم‌نشینی کرد / هم‌نشینی می‌کند / هم‌نشینی کن / هم‌نشینی کردن	
۱۲	الف) یَحْدَرُ	ب) حاول ج) لا تُقبلوا
۱۳	۱- الدَّرَر ۲- أَلْفَنسْتَان ۳- المَحِيط ۴- المَشْمِشُ ۵- الفرشاه	○ أداة لِتَنْظِيفِ الْإِنْسَانِ ○ فَأَكْهَةٌ يَأْكُلُهَا النَّاسُ مُجَفَّعَةً أَيْضاً ○ مِنَ الْمَلَابِسِ النَّسَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفِ ○ أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيراً
۱۴	الف) غلط	ب) صحیح
۱۵	کَمِ عُمْرُکِ؟ عمری سنة عشر / ما هذِهِ الحبوب؟ الحبوب الصواع مِنْ أَى مَدِينَةٍ أَنْتِ؟ الطهران / کِيفَ حَالِکِ؟ انا بخیر	
جمع بارم : ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : جواد پوران
		امضاء: